

“ЭЧМИАДЗИН”
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ
ЭЧМИАДЗИНСКОГО КАТОЛИКОСАТА
(Февраль-март 2006)

ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ И БЛАГОСЛОВЕНИЯ

1. Благословение Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю 100-летия основания Всеобщего Армянского Благотворительного Союза, 28 февраля 2006 г., № 631 (с. 3-4).
2. Благословение Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю 30-летия основания училища Манукян-Демирчян, 28 февраля 2006 г., № 630 (с. 5-6).
3. Патриаршие награды (пожалование в течение февраля-марта 2006 г. энциклик, орденов «Святой Саак – Святой Месроп», «Святой Нерсес Шнорали», благословений и права ношения нагрудных крестов ряду духовных и светских лиц, оказавших неоценимые услуги Армянской Церкви) – (с. 7).
4. Поздравления Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю Женского Дня, 8 марта 2006 г. (с. 8).
5. Заседание Верховного Духовного Совета в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 1-2 марта 2006 г. (с. 9).
6. Доклад Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, на заседании Верховного Духовного Совета о деятельности Первопрестольного Святого Эчмиадзина в 2005 г., 1 марта 2006 г. (с. 10-30).
7. Сообщение о заседании Верховного Духовного Совета, 7 марта 2006 г. (с. 31).
8. Совместное сообщение о встрече делегаций Католикосата Всех Армян и Католикосата Великого Дома Киликии, 31 января 2006 г. (с. 32-33).
9. Встреча глав епархий, губернаторов областей и мэров городов РА в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 18 марта 2006 г. (с. 34).
10. Новые назначения в структурах Первопрестольного Святого Эчмиадзина и в епархиях (с. 35).

ПРОПОВЕДИ

11. Проповедь архимандрита Момика Саргсяна в Кафедральном соборе Первопрестольного Св. Эчмиадзина, 12 февраля 2006 г. (с. 36-38).

12. Проповедь Его Высокопреосвященства архиепископа Нерсеса Позапаляна в Кафедральном соборе Первопрестольного Св. Эчмиадзина на Господню Масленицу, 26 февраля 2006 г. (с. 39-40).
13. Проповедь Его Преосвященства епископа Асохика Аристакесяна в Кафедральном соборе Первопрестольного Св. Эчмиадзина в Воскресенье Блудного сына, 12 марта 2006 г. (с. 41-42).
14. Проповедь Его Преосвященства епископа Езника Петросяна в Кафедральном соборе Первопрестольного Св. Эчмиадзина в Воскресенье Управителя, 19 марта 2006 г. (с. 43-45).
15. Проповедь Его Преосвященства епископа Аршака Хачатряна в Кафедральном соборе Первопрестольного Св. Эчмиадзина в Воскресенье Судьи, 26 марта 2006 г. (с. 46-48).

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

16. **АЗАТ БОЗОЯН** – Взаимоотношения Армянской Церкви с Церквами-сёстрами в XI-XIV вв. (историковедческое исследование) – (с. 49-57).
17. **АЙК АМБАРЦУМЯН** – Жанровые особенности «Книги скорбных песнопений» (литературоведческое исследование) – (с. 58-71).
18. **КАРЕН МАТЕВОСЯН** – Самвел Анеци об истории города Ани (историковедческое исследование) – (с. 72-85).
19. **АНДРАНИК КАРАПЕТЯН** – Повторение в древних и средневековых армянских исторических плачах (литературоведческое исследование) – (с. 86-93).
20. **РАФИК НААПЕТЯН** – Верования, связанные с обычаями и ритуалом деторождения, среди армян в конце XIX и в начале XX вв. (этнографическое исследование) – (с. 94-107).
21. **ПРОТОИЕРЕЙ ЕГИШЕ САРГСЯН** – Его Святейшество Геворк VI, Католикос всех армян, и повторное открытие духовной семинарии (историковедческое исследование) – (с. 108-125).
22. **СУРЕН АБРАМЯН** – Мудрость мудростей или Кладезь Изречений Соломона (литературоведческое исследование) – (с. 126-138).
23. **АЭЛИТА ДОЛУХАНИЯН** – Фредерик Фейди, переводчик и комментатор эпоса «Давид Сасунский» (историко-филологическое исследование) – (с. 139-146).

В СВЯТОМ ПРЕСТОЛЕ И В ЕПАРХИЯХ

24. Посвящение в сан священников в Первопрестольном Святом Эчмиадзине (помещены биографии иеромонаха Мхитара Григоряна, иеромонаха Левона Гуляна, иеромонаха Киракоса Давтяна и священника Эндза Мирзояна), 5 февраля 2006 г. (с. 147-150).

25. Праздник святых Гевондянов в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 21 февраля 2006 г. (с. 151).
26. Праздник святых Вардананц в Первопрестольном Святом Эчмиадзине, 23 февраля 2006 г. (с. 152-160).
27. Защита диссертации на сан протоархимандрита в Духовной семинарии Геворкян (помещена биография протоархимандрита Ваана Ованисяна), 26 января 2006 г. (с. 161-163).
28. Защита дипломных работ в Геворкянской Духовной семинарии (с. 164).
29. Святая Литургия в церкви Святого Григория Просветителя в Брнакоте, 19 февраля 2006 г. (с. 165).

Новости из армянской общины Калькутты

30. Панихида и мероприятие, посвященные памяти основателя и благодетеля женской школы Давида Давтяна, 7 февраля 2006 г. (с. 166).
31. Праздник Сретения Господня в Армянской Филантропической семинарии Калькутты, 13 февраля 2006 г. (с. 167).
32. Выступление хора Филантропической семинарии «Назарет» в музыкальной школе Калькутты, 15 февраля 2006 г. (с. 167-168).
33. Праздник святых Вардананц в Армянской Филантропической семинарии Калькутты, 23 февраля 2006 г. (с. 168).
34. Визит главы Армянской Филантропической семинарии Калькутты архимандрита Ошакана Гюльгюляна в Исламскую Республику Иран, 21-28 февраля 2006 г. (с. 169).
35. Встреча с премьер-министром Канады г-ном Стивенем Харпером, 21 марта 2006 г. (с. 170).

МЕЖЦЕРКОВНЫЕ СВЯЗИ

36. IX Съезд Всемирного Совета Церквей в Порто Аллегро (Бразилия), 14-23 февраля 2006 г. (с. 171-173).

АУДИЕНЦИИ В ПЕРВОПРЕСТОЛЬНОМ СВЯТОМ ЭЧМИАДЗИНЕ

37. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, губернатора Люксембурга, главы христианской-социалистической парламентской фракции г-на Ф. Энгеля, 3 марта 2006 г. (с. 174).
38. Визит в Первопрестольный Святой Эчмиадзин представительницы ООН г-жи Консуэло Видал, 15 марта 2006 г. (с. 174-175).

39. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, директора Государственного Эрмитажа г-на Михаила Пиотровского, 22 марта 2006 г. (с. 175).
40. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, членов координационного совета руководителей компетентных органов государств членов КДКБ по борьбе против распространения наркотиков, 29 марта 2006 г. (с. 176).
41. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, со-председателей рабочей группы по вопросу Нагорного Карабаха Дортмундской Конференции, 30 марта 2006 г. (с. 176-177).
42. Краткие церковные новости. Информация о Святых Литургиях, проповедях и других церемониях в Кафедральном соборе и Первопрестольном Святом Эчмиадзине в течение февраля-марта 2006 г. (с.178-179).

“ETCHMIADZIN”
OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF
HOLY ETCHMIADZIN
 (February-March 2006)

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

1. Message of Blessing of His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, on the occasion of the 100th anniversary of the AGBU foundation, February 28, 2006, no. 631 (p. 3-4).
2. Message of Blessing of His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, on the occasion of the 30th anniversary of the Manukian-Demirjian College foundation, February 28, 2006, no. 630 (p. 5-6).
3. Patriarchal Awards (Encyclicals, Orders of “Saint Sahak – Saint Mesrop”, “Saint Nerses Shnorhali”, Letters of blessing and right of wearing pectoral crosses granted by His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, during February-March 2006 to clergymen and laymen having been of great service to the Armenian Church) – (p. 7).
4. Message of Congratulation of His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, on the Women Day, March 8, 2006 (p. 8).
5. Meeting of the Supreme Church Council in the Mother See of Holy Echmiadzin, March 1-2, 2006 (p. 9).
6. Report of His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, on the activities of the Mother See during 2005 at the Meeting of the Supreme Church Council, March 1, 2006 (p. 10-30).
7. Information (about the Meeting of the Supreme Church Council held in the Mother See of Holy Echmiadzin), March 7, 2006 (p. 31).
8. Common Information about the Meeting of the delegations of the Mother See of Holy Echmiadzin and the Great House of Cilicia, January 31, 2006 (p. 32-33).
9. Meeting of Dioceses Heads, Districts Governors and Towns Majors of RA in the Mother See of Holy Echmiadzin, March 18, 2006 (p. 34).
10. New appointments in the structures of the Mother See of Holy Echmiadzin and in the Dioceses (p. 35).

SERMONS

11. Sermon delivered by Archimandrite Momik Sargsian in the Cathedral of Holy Echmiadzin during the celebration of the Divine Liturgy, February 12, 2006 (p. 36-38).
12. Sermon delivered by His Eminence Archbishop Nerses Pozapalian in the Cathedral of Holy Echmiadzin for Great Barekendan, February 26, 2006 (p. 39-40).

13. Sermon delivered by His Grace Bishop Asoghik Aristakesian in the Cathedral of Holy Echmiadzin on the Sunday of the Prodigal Son, March 12, 2006 (p. 41-42).
14. Sermon delivered by His Grace Bishop Eznik Petrossian in the Cathedral of Holy Echmiadzin on the Sunday of the Steward, March 19, 2006 (p. 43-45).
15. Sermon delivered by His Grace Bishop Arshak Khachatrian in the Cathedral of Holy Echmiadzin on the Sunday of the Judge, March 26, 2006 (p. 46-48).

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

16. **AZAT BOZOYAN** – Interconnections of the Armenian Church with Sister Churches in the 11th -14th centuries (historical research) – (p. 49-57).
17. **HAYK HAMBARTSUMIAN** – The Literary Genre of the “Book of Lamentation” (literary research) – (p. 58-71).
18. **KAREN MATHEVOSIAN** – Communication of Samuel Anetsi about the history of Ani (historical research) – (p. 72-85).
19. **ANDRANIK KARAPETIAN** – Repetition in Armenian Ancient and Medieval Historical Lamentations (literary research) – (p. 86-93).
20. **R. A. NAHAPETIAN** – Believes Connected with Customs and Rites of Procreation between Armenians at the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries (ethnographic research) – (p. 94-107).
21. **SENIOR PRIEST EGHISHE SARGSIAN** – His Holiness Gevork VI, Catholicos of all Armenians, and the Reopening of the Seminary (historical research) – (p. 108-125).
22. **SUREN ABRAHAMIAN** – Well of Wisdom or the Proverbs of Solomon (literary research) – (p. 126-138).
23. **AELITA DOLUKHANIAN** – Frédéric Feydit, Translator and Commentator of the Epics “David of Sasun” (historical and philological research) – (p. 139-146).

IN THE MOTHER SEE AND THE DIOCESES

24. Ordination of Priests in the Mother See of Holy Echmiadzin (Biographies of Rev. Father Mkhitar Grigorian, Rev. Father Levon Gulian, Rev. Father Kirakos Davtian and Reverend Endza Mirzoyan), February 5, 2006 (p. 147-150).
25. The Feast of Saint Ghevondians in the Mother See of Holy Echmiadzin, February 21, 2006 (p. 151).
26. The Feast of Saint Vartanants in the Mother See of Holy Echmiadzin, February 23, 2006 (p. 152-160).
27. Defense of Proto-archimandrite thesis in the Gevorkian Seminary (Biography of Proto-archimandrite Vahan Hovhannissian, January 26, 2006 (p. 161-163).
28. The Divine Liturgy celebrated in the Church of Saint Gregory the Illuminator in Brnakot, February 19, 2006 (p. 165).

News from the Armenian Community of Calcutta

29. The Dead Office and Meeting devoted to the memory of David Davtian, founder and benefactor of the girls school Davtian, February 7, 2006 (p. 166).
30. The Feast of the Presentation of our Lord to the Temple in the Armenian Seminary Mardasirakan of Calcutta, February 13, 2006 (p. 167).
31. Concert of the "Nazareth" Choir of the Armenian Seminary Mardasirakan in the musical school of Calcutta, February 15, 2006 (p. 167-168).
32. The Feast of Saint Vartanants in the Armenian Seminary Mardasirakan in Calcutta, February 23, 2006 (p. 168).
33. Visit of Archimandrite Oshakan Gulgulian, Head of the Armenian Seminary Mardasirakan of Calcutta, to the Islamic Republic of Iran, February 21-28, 2006 (p. 169).
34. Meeting with Mr. Steven Harper, Prime Minister of Canada, March 21, 2006 (p. 170).

INTERECCLESIASTIC CONNECTIONS

35. The 9th Congress of the Churches World Council in Porto Allegro (Brazil), February 14-23, 2006 (p. 171-173).

AUDIENCES IN THE MOTHER SEE

36. Audience granted by His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, to Mr. F. Engel, Governor of Luxembourg, Head of the Christian-Socialist Parliamentary Group, March 3, 2005 (p. 174).
37. Visit of Mrs. Consuelo Vidal, Representative of the UN, to the Mother See of Holy Echmiadzin, March 15, 2006 (p. 174-175).
38. Audience granted by His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, to Mr. Mikhail Piotrovski, Director of the Hermitage Museum, March 22, 2006 (p. 175).
39. Audience granted by His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, to the members of the Coordination council of the heads of competent organisms of the States members of CSTC for the prevention of drugs circulation, March 29, 2006 (p. 176).
40. Audience granted by His Holiness Garegin II, Catholicos of all Armenians, to Co-chairmen of the working group for the issue of Nagorno-Karabakh of the Dortmund Conference, March 30, 2006 (p. 176-177).
41. Brief Church News. Information about the Divine Liturgies, sermons and other services held at the Mother See and the Cathedral of Holy Echmiadzin during February-March 2006 (p. 178-179).

“ETCHMIADZINE”
ORGANE OFFICIEL DU SAINT-SIEGE
D’ETCHMIADZINE
(Février-mars 2006)

ENCYCLIQUES PONTIFICALES ET MESSAGES DE BENEDICTION

1. Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion du centenaire de la fondation de l’UGAB, 28 février 2006, n° 631 (p. 3-4).
2. Message de bénédiction de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion du 30^e anniversaire de la fondation du collège Manoukian-Démirdjian, 28 février 2006, n° 630 (p. 5-6).
3. Distinctions pontificales (Encycliques pontificales, Ordres «Saint Sahak – Saint Mesrop», «Saint Nerses Chnorhali», messages de bénédiction et de droit de porter des croix pectorales accordés par Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à des personnalités religieuses et laïques ayant rendu d’éminents services à l’Eglise arménienne aux mois de février et de mars 2006) – (p. 7).
4. Message de félicitations de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à l’occasion de la Fête des Femmes, 8 mars 2006 (p. 8).
5. Réunion du Conseil Ecclésiastique Suprême au Saint-Siège d’Etchmiadzine, 1-2 mars 2006 (p. 9).
6. Exposé de Sa Sainteté Garéguin II, Catholico de tous les Arméniens, à la Réunion du Conseil Ecclésiastique Suprême sur les activités du Saint-Siège au cours de l’année 2005, 1^{er} mars 2006 (p. 10-30).
7. Information (sur la Réunion du Conseil Ecclésiastique Suprême au Saint-Siège d’Etchmiadzine), 7 mars 2006 (p. 31).
8. Information commune sur la réunion des délégations du Catholicossat du Saint-Siège d’Etchmiadzine et du Catholicossat de la Grande Maison de Cilicie, 31 janvier 2006 (p. 32-33).
9. Rencontre des primats des diocèses, des gouverneurs des régions et des maires des villes de la RA au Saint-Siège d’Etchmiadzine, 18 mars 2006 (p. 34).
10. Nouvelles nominations dans les structures du Saint-Siège d’Etchmiadzine et dans les diocèses (p. 35).

SERMONS

11. Sermon prononcé par l’archimandrite Momik Sargsian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Sainte Messe, 12 février 2006 (p. 36-38).
12. Sermon prononcé par Son Eminence l’archevêque Nerses Pozapalian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine à la Fête du Grand Barékendan (Veille du Carême), 26 février 2006 (p. 39-40).
13. Sermon prononcé par Son Eminence l’évêque Assoghik Aristakessian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine le Dimanche du Fils Prodigue, 12 mars 2006 (p. 41-42).

14. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Eznik Pétroussian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine le Dimanche de l'Econome, 19 mars 2006 (p. 43-45).
15. Sermon prononcé par Son Eminence l'évêque Archak Khatchatrian à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine le Dimanche du Juge, 26 mars 2006 (p. 46-48).

ETUDES HISTORIQUES ET PHILOLOGIQUES

16. **AZAT BOZOYAN** – Les relations de l'Eglise arménienne avec les Eglises sœurs aux XI^e-XIV^e siècles (recherche historique) – (p. 49-57).
17. **HAYK HAMBARTZOUMIAN** – Les particularités du genre du «Livre de Lamentation» (recherche littéraire) – (p. 58-71).
18. **KAREN MATHEVOSSIAN** – Communication de Samuel Anétsi sur l'histoire d'Ani (recherche historique) – (p. 72-85).
19. **ANDRANIK KARAPETIAN** – La répétition dans les lamentations historiques arméniennes anciennes et médiévales (recherche littéraire) – (p. 86-93).
20. **R. A. NAHAPETIAN** – Les croyances liées aux coutumes et aux rites de la procréation chez les Arméniens à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècles (recherche ethnographique) – (p. 94-107).
21. **PROTOPRETRE EGHICHE SARGSIAN** – Sa Sainteté Guévork VI, Catholico de tous les Arméniens, et la réouverture du Séminaire (recherche historique) – (p. 108-125).
22. **SOUREN ABRAHAMIAN** – Puits de sagesse ou Proverbes de Salomon (recherche littéraire) – (p. 126-138).
23. **AELITA DOLOUKHANIAN** – Frédéric Feydit, traducteur et commentateur de l'épopée « David de Sassoun » (recherche historico-philologique) – (p. 139-146).

AU SAINT-SIEGE ET DANS LES DIOCESES

24. Ordination de prêtres au Saint-Siège d'Etchmiadzine (Biographies du Révérend Père Mkhitar Grigorian, du Révérend Père Lévon Goulian, du Révérend Père Kirakos Davtian et du Révérend Entza Mirzoyan), 5 février 2006 (p. 147-150).
25. La fête des saints Guévondians au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 21 février 2006 (p.151).
26. La fête des saints Vardanides au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 23 février 2006 (p.152-160).
27. Soutenance de thèse d'accès à la dignité de protoarchimandrite au Séminaire Guévorkian (Biographie du protoarchimandrite Vahan Hovhannissian), 26 janvier 2006 (p.161-163).
28. Messe à l'église Saint Grégoire l'Illuminateur de Brnakot, 19 février 2006 (p. 165).

Nouvelles de la communauté arménienne de Calcutta

29. Office des morts et réunion consacrés à la mémoire de David Davtian, fondateur et bienfaiteur de l'école des filles Davtian, 7 février 2006 (p. 166).
30. La Fête de la Présentation de Notre Seigneur au Temple au Séminaire arménien Mardassirakan de Calcutta, 13 février 2006 (p. 167).
31. Concert de la chorale «Nazareth» du Séminaire Mardassirakan à l'école musicale de

Calcutta, 15 février 2006 (p. 167-168).

32. La fête des saints Vartanides au Séminaire arménien Mardassirakan de Calcutta, 23 février 2006 (p. 168).
33. Visite de l'archimandrite Ochakan Gulgulian, Principal du Séminaire arménien Mardassirakan de Calcutta, à la République Islamique d'Iran, 21-28 février 2006 (p. 169).
34. Rencontre avec Mr. Steven Harper, Premier-ministre du Canada, 21 mars 2006 (p. 170).

RELATIONS INTERECCLESIASTIQUES

35. 9^e Congrès du Conseil Mondial des Eglises à Porto Allegro (Brésil), 14-23 février 2006 (p. 171-173).

AUDIENCES AU SAINT-SIEGE

36. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à Mr. F. Engel, Gouverneur du Luxembourg, chef du groupe parlementaire du Parti chrétien socialiste, 3 mars 2006 (p. 174).
37. Visite de Mme Consuelo Vidal, représentante de l'ONU, au Saint-Siège d'Etchmiadzine, 15 mars 2006 (p. 174-175).
38. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, à M. Mikhaïl Piotrovski, Directeur du Musée de l'Ermitage, 22 mars 2006 (p. 175).
39. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, aux membres du Comité de coordination des dirigeants des organes compétents des Etats membres du CTSC pour la prévention de la circulation des stupéfiants, 29 mars 2006 (p. 176).
40. Audience accordée par Sa Sainteté Garéguin II, Catholikos de tous les Arméniens, aux co-présidents du groupe de travail pour la question du Haut-Karabagh de la Conférence de Dortmund, 30 mars 2006 (p. 176-177).
41. Brèves nouvelles ecclésiastiques. Information sur les Saintes Messes, les sermons et les autres services accomplis au Saint-Siège et à la Cathédrale de Saint-Etchmiadzine aux mois de février et de mars 2006 (p. 178-179).

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

ՆԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ ԵՎ ՕՐՆՈՒԹՅԱՆ ԳՐԵՐ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Տայոց Կաթողիկոսի Օրհնության գիրը
 ՆԲԸՄ-ի հիմնման 100-ամյակի առիթով 3

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Տայոց Կաթողիկոսի Օրհնության գիրը
 Մանուկյան-Տեմիրճյան վարժարանի հիմնադրման 30-ամյակի առիթով 5

Տայրապետական գնահատություն 7

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ծայրագույն Պապրիարք և Ամենայն Տայոց
 Կաթողիկոսի շնորհավորական ուղերձը Կանանց փոստի առիթով 8

Գերագույն Տոգևոր Խորհրդի ժողով Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնում 9

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Տայոց Կաթողիկոսի զեկույցը Մայր
 Աթոռի մեկամյա՝ 2005 թվականի գործունեության վերաբերյալ
 Գերագույն Տոգևոր Խորհրդի նիստում 10

Տաղորդագրություն 31

Տամարեղ Տաղորդագրություն Ամենայն Տայոց Կաթողիկոսության և Մեծի
 Տանն Կիլիկիո Կաթողիկոսության պարավիթակությունների ժողովի 32

ՏՏ թեմակալ առաջնորդների, մարզպետների ու քաղաքապետների
 հանդիպումը Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնում 34

Նոր նշանակումներ Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնի կառույցներում և
 թեմերում 35

ՔԱՐՈԶԽՈՍԱԿԱՆ

Տ. Մոմիկ վարդապետ Սարգսյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի Մայր
 Տաճարում մարտիցված Ս. Պապարագին 36

Տ. Ներսես արքեպիսկոպոս Պոզապալյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
 Մայր Տաճարում Բուն Բարեկենդանին մարտիցված Ս. Պապարագին 39

Տ. Ասողիկ եպիսկոպոս Արիստակեսյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
 Մայր Տաճարում Անառակի կիրակիին մարտիցված Ս. Պապարագին 41

Տ. Եզնիկ եպիսկոպոս Պետրոսյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
 Մայր Տաճարում Տնփեսի կիրակիին մարտիցված Ս. Պապարագին 43

Տ. Արշակ եպիսկոպոս Խաչատրյանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի
 Մայր Տաճարում Դարավորի կիրակիին մարտիցված Ս. Պապարագին 46

ՊԱՏՄԱ-ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ԱԶԱՏ ԲՈԶՈՅԱՆ - Տայոց Եկեղեցու փոխհարաբերությունները քույր
 Եկեղեցիների հետ ԺԱ-ԺԴ դարերում 49

ՆԱՅԿ ՆԱՄԲԱՐԶՈՒՄՅԱՆ - «Մաքեան ողբերգութեան»
 սրբազորության ժանրային առանձնահատկությունները 58

ԿԱՐԵՆ ՄԱԹԵՎՈՍՅԱՆ - Սամվել Անեցին Անիի պարմության մասին 72

ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ - Կրկնությունը հայ հին և միջնադարյան պարմատղբերում 86

Ռ. Ա. ՆԱՏԱՊԵՏՅԱՆ - Որդեծնության սովորույթներին ու ծեսերին առնչվող հավաքալիքները հայոց մեջ XIX դարի վերջին -XX դարի սկզբին 94

ԵՂՆՇԵ ԱՎԱԳ ՔԱՆԱՆԱ ՍԱՐԳՍՅԱՆ - Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գևորգ Զ-ն և Նոգևոր ճեմարանի վերաբացումը 108

ՍՈՒՐԵՆ ԱԲՐԱՆԱՄՅԱՆ - Իմաստություն իմաստությանց կամ՝ Բանք Ժողովողի 126

ԱԵԼԻՏԱ ԴՈՒՈՒԽԱՆՅԱՆ - Ֆրեդերիկ Ֆեյդին «Սասունցի Դավիթ» էպոսի թարգմանիչ և մեկնարան 139

ՄԱՅՐ ԱԹՈՌՈՒՄ ԵՎ ԹԵՄԵՐՈՒՄ

Քահանայական ձեռնադրություն Մայր Աթոռ Սուրբ Էջմիածնում 147

Տ. Մխիթար արեղա Գրիգորյան 149

Տ. Լևոն արեղա Գույան 149

Տ. Կիրակոս արեղա Դավթյան 150

Տ. Ընծա քահանա Միրզոյան 150

Ղևոնդյանց փոնը Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնում 151

Վարդանանց փոնը Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնում 152

Ծայրագույն վարդապետական թեզի պաշտպանություն Գևորգյան Նոգևոր ճեմարանում 161

Տ. Վահան ծայրագույն վարդապետ Նովհաննիսյան 162

Ավարպաճառերի պաշտպանություն Գևորգյան Նոգևոր ճեմարանում 164

Ս. Պարարագ Բոնակոթի Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ եկեղեցում 165

Լուրեր Կալկաթայի հայոց համայնքից

Նոգեհանգիստ և ցերեկույթ՝ նվիրված աղջիկների Դավթյան դպրոցի հիմնադիր-բարերար Դավիթ Դավթյանի հիշատակին 166

Տյառնընդառաջը Կալկաթայի հայոց Մարդասիրական ճեմարանում 167

Մարդասիրական ճեմարանի «Նազարեթ» երգչախմբի ելույթը Կալկաթայի երաժշտական դպրոցում 167

Ս. Վարդանանց փոնը Կալկաթայի հայոց Մարդասիրական ճեմարանում 168

Կալկաթայի հայոց Մարդասիրական ճեմարանի կառավարիչ Տ. Օշական վրդ. Գյուլգյուլյանն այցելեց Իրանի Իսլամական Նանրապետություն 169

Նանդիպում Գանապայի վարչապետ Սթիվըն Նարվիրի հետ 170

ՄԻՋԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

Եկեղեցիների Նամաշխարհային Խորհրդի իններորդ համագումարը Պորփո Ալեգրոյում (Բրազիլիա) 171

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌՈՒՄ

Գարեգին Բ Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Լյուքսեմբուրգի կառավարող՝ քրիստոնեա-սոցիալիստական կուսակցության խորհրդարանական խմբակցության ղեկավարին	174
Նայաստանում ՄԱԿ-ի ներկայացուցչի այցը Մայր Աթոռ	174
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Պեքական Էրմիպաժի փնօրենին	175
Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՆԱՊԿ անդամ պետությունների՝ թմրամիջոցների շրջանառությանը հակազդելու ուղղությամբ իրավասու մարմինների ղեկավարների համակարգող խորհրդի անդամներին	176
Գարեգին Բ Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Դորպունդյան կոնֆերանսի՝ Լեռնային Ղարաբաղի հարցով աշխատանքային խմբի համանախագահներին	176
Եկեղեցական բեմ. լուրեր	178
“Эчмиадзин” официальный журнал Эчмиадзинского Католикосата	180
“Etchmiadzin” official monthly of Holy Etchmiadzin	184
“Etchmiadzine” organe officiel du Saint-siège d’Etchmiadzine	187

ԳԼԽԱՎՈՐ ԽՄԲԱԳԻՐ՝ ՎԱՐԴԱՆ ԴԵՎՐԻԿՅԱՆ

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՍՅԵՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ, ԷԶՄԻԱԾԻՆ

«ԷԶՄԻԱԾԻՆ» ԱՄՍԱԳՐԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Республика Армения, Эчмиадзин. Редакция журнала "Эчмиадзин"

Rédaction de la revue "Etchmiadzine", Etchmiadzine, Arménie

ԴԱՍԻՉ՝ 77764

ՄԱՅՐ ԱԹՈՌ Ս. ԷԶՄԻԱԾՆԻ ՏՊԱՐԱՆ